

關心環境
CARING
FOR THE
ENVIRONMENT



我們的環保政策與工作

我們在施工工程的各個階段均非常注重環保，並致力履行綜合管理系統政策下所訂定的各項承諾，包括：

- 遵守適用的法例及其他規定。
- 創建安全、綠化及可持續發展的環境。
- 監督承建商的表現，確保他們遵守本署的規定。
- 避免環境污染，並致力緩解因工程項目及部門運作而可能對環境構成的影響。
- 在可行的情況下，奉行以下原則：資源減省、資源再用和資源循環再造。
- 為持續改進表現，定期檢討綜合管理系統的成效及訂立的目標和指標。

部們並推行了一套環境管理系統，並已取得ISO14001：2004認證。我們的環保措施和綠化成果，亦獲得專業團體的認同。

Our Environmental Policy and Activities

We place due emphasis on environmental considerations in all stages of our construction projects, which are achieved through the following commitments in our Integrated Management System Policy:

- Complying with applicable legal and other requirements.
- Creating a safe, green and sustainable environment.
- Monitoring the performance of our contractors to ensure their compliance with our requirements.
- Preventing pollution and mitigating potential environmental impacts arising from our projects and operations.
- Observing the principles of reduction, reuse and recycling in the consumption of resources wherever practicable.
- Achieving continual improvement through regular review of the effectiveness of our Integrated Management System as well as the Objectives and Targets.

We have also implemented an environmental management system and obtained ISO14001:2004 Certification. Our environmental measures and greening achievement were well recognised by the professional group.

緩解環境影響的措施

Environmental Mitigation Measures



啟德發展計劃

Kai Tak Development

在行車道上設置自動噴灑系統以控制泥塵

Auto-sprinkling system for dust control at vehicular access



荃灣大河道與馬頭壩道之間一段楊屋道的擴闊工程

Widening of Yeung Uk Road between Tai Ho Road and Ma Tau Pa Road, Tsuen Wan

在油壓破碎機裝上吸音物料以減低噪音

Noise reduction through provision of noise absorbent material to hydraulic breaker



斜坡工程

Slope Engineering Works

利用天然山水於泥石壩作滴灌用途

Use of natural stream water in drip irrigation system for check dam



綠化總綱圖

Greening Master Plans

東區順泰道種植狐尾椰子樹

Planting *Wodyetia bifurcata* at Shun Tai Road in Eastern District



灣仔發展計劃第二期

Wan Chai Development Phase II

灌漿工程蓋上防塵布以減低灰塵散播

Covering of grout mixing operation for prevention of dust emission



灣仔發展計劃第二期

Wan Chai Development Phase II

在臨時工作台上加鋪硬面材料以防止建築污染物滲漏到海港
Hard-paving of temporary working platform to prevent pollutants discharged into the harbour





荃灣大河道與馬頭壩道之間一段楊屋道的擴闊工程

Widening of Yeung Uk Road between Tai Ho Road and Ma Tau Pa Road, Tsuen Wan

利用綠化牆作為隔音屏障

Use of green walls as noise barriers

啟德發展計劃
前跑道南發展項目的前期基礎設施第一期工程
**Kai Tak Development
Advance Infrastructure Works for Developments
at the Southern Part of the Former Runway, Stage 1**

利用隔泥幕緩解在現有海堤進行挖泥工作對水質的影響

*Use of silt curtain to mitigate impacts on
water quality during excavation at existing seawall*



綠色辦公室

我們積極履行「清新空氣約章」的承諾。在 2011 年，總部大樓連續第九年獲頒發「室內空氣質素管理計劃」良好級檢定證書，而其他辦事處亦同樣獲頒良好級證書。

我們繼續履行「減碳約章」的承諾。在 2010 年 7 月至 2011 年 7 月期間，總部大樓直接產生的二氧化碳約為 41 公噸，而通過用水用電間接排放的二氧化碳則約為 2 371 公噸。

2011 年的環保表現

我們每年訂定環保目標和指標，務求在環保表現方面持續改善。2011 年的工作成效如下：

Green Office

We actively fulfilled our commitment under the “Clean Air Charter”. Up to 2011, the Civil Engineering and Development (CED) Building was awarded the “Good Class” Indoor Air Quality Certificate consecutively for nine years. Similarly, our other outstation offices were also awarded the “Good Class” Indoor Air Quality Certificates.

We continued to fulfill our obligations under the “Carbon Reduction Charter”. From July 2010 to July 2011, the amount of carbon dioxide generated directly by the CED Building was about 41 tonnes, while the amount emitted indirectly through water and electricity consumption was about 2 371 tonnes.

Environmental Performance 2011

To achieve continual improvement in our environmental performance, we have set annual environmental objectives and targets. Below is a summary of our achievement in 2011:

環保指標 Environmental Targets	成績 Achievement
減少總用紙量，較 2003 年少 20% Reduce total paper consumption by 20% as compared with that in 2003	總用紙量較 2003 年減少 24.6% Total paper consumption reduced by 24.6% when compared with that in 2003
以環保紙取代普通紙至總用紙量的 44% Substitute 44% of normal plain paper with recycled paper	環保紙佔總用紙量的 49.3% Recycled paper took up 49.3% of total paper consumption
減少本署大樓的總用電量，較 2007 年少 4.3% Reduce total electricity consumption of the Civil Engineering and Development Building by 4.3% as compared with that in 2007	本署大樓的總用電量較 2007 年減少 9.6% Electricity consumption of the Civil Engineering and Development Building reduced by 9.6% when compared with that in 2007
美化 173 幅在「長遠防治山泥傾瀉計劃」下鞏固的斜坡 Landscape 173 upgraded slopes under the Landslip Prevention and Mitigation Programme	已美化 173 幅在「長遠防治山泥傾瀉計劃」下鞏固的斜坡 173 upgraded slopes under the Landslip Prevention and Mitigation Programme have been landscaped
種植至少 132 萬棵樹／灌木 Plant at least 1.32 million trees/shrubs	已種植 247 萬棵樹／灌木 2.47 million trees/shrubs have been planted